ᖃᓄᐃᑦᑎᑖ?
Qanuippitaa?

ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᖓ ᐆᒻᒪᓯᓇᓂᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᖃᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓂᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᒃᑯᒃ ᐱᑕᑦᓴᖃᓗᐊᕐᓂᐅᑉ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᐅᖃᑦᑕᓯᒪᔪᑎᒍᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᐆᒻᒪᓯᓇᓂᕐᒥᒃ ᑕᖃᒃᑯᓗ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓂᒥᒃ ᖃᓄᐃᒍᑎᖃᕐᓂᐅᔭᖃᑦᑕᓯᒪᖕᖏᓚᑦ, ᓄᓇᕐᔪᐊᓂ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᖃᑦᓯᐊᑐᓂ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᔪᒻᒪᓇᓱᒍᑎᓪᓗᒍ ᑕᒪᓐᓇ. ᑭᓯᐊᓂᓕ, ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᕐᑯᓯᑐᖃᕐᒥᓂᒃ ᐃᓕᕐᑯᓯᕐᖃᕈᓐᓂᕐᒥᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᓯᒍᑕᐅᒍᓐᓇᑐᓄᑦ (ᐅᑦᑐᕋᐅᑎᒋᑦᓯᒋᑦ 73-ᐳᓴᓐᑎᖏᑦ ᑐᐹᑭᑦᓱᒍᒻᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ 19-ᐳᓴᓐᑎᖏᑦ ᖁᐃᓂᓗᐊᕐᓯᑎᒃ), 1992-ᒥ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᖃᓄᐃᒻᒪᖔᑦᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᒍᑎᕗᓂᖏᑎᒍᑦ ᑯᐯᒻᒥ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓂᓕᓇᔨᒃᑯᑎᒍᑦ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᓕᐅᒥᓯᒪᓂᕋᕐᑕᐅᓂᕐᕐᑯᖅ ᐆᒻᒪᓯᓇᓂᖅ ᑕᖃᒃᑯᓗ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓂᖅ. ᐊᕐᕌᒍᐃᑦ ᖁᓕᓪᓗ ᒪᕐᑭᓗᐃᑦ ᑭᖑᒍᓂᖓᑦ, 2004-ᒥ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᖃᓄᐃᒻᒪᖔᑦᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᕕᓂᖓᑎᒍᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᕕᐅᓯᒪᓕᕐᕐᑯᑦ, ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓂᒥᒍᑦ, ᐋᓐᓂᐊᖃᓱᒍᒻᒪᖔᑦᑕ ᐆᒻᒪᓯᓇᓂᕐᒥᒃ ᑕᖃᒃᑯᓗ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓂᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐱᑕᑦᓴᖃᓗᐊᕐᓂᒥᒃ (ᒪᒪᕐᓴᐅᑎᖃᓗᐊᕐᓂᒥᒃ) ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᓯᒍᑕᐅᒍᓐᓇᑐᓂᒃ, ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓂᓇᒐᔭᕐᑕᖓᓂᓗ 1992-ᒥᓂᑦ ᖃᓄᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖃᕐᓯᒪᓕᕐᒪᖔᑦᑕ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᓱᑦ.

ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᒍᑎᐅᑎᓪᓗᒍ, 1056 ᐃᓄᐃᑦ (ᐊᕐᓇᓗ ᐊᖑᑏᓪᓗ) ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᖁᓕᓪᓗ ᓯᑕᒪᓪᓗᓂᑦ ᐱᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᒍᒪᒻᒪᖔᑦᑕ ᐊᐱᕐᓱᑕᐅᕐᕐᑲᓯᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᕕᓂᐅᓚᐅᔪᕗᑦ. 925 ᐃᓚᐅᔪᕕᓃᑦ (ᐅᑭᐅᓛᑦ 18-ᓂ ᐅᖓᑖᓄᓪᓗᓃᑦ) ᑭᐅᔪᕕᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᓂᕐᒨᓕᖓᔪᓂᒃ ᐊᐱᕐᓱᑕᐅᒍᑎᓂᒃ, ᑎᒥᒻᒥᑕ ᓱᕐᕐᑳᑎᕐᑕᐅᒍᑎᕕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᒍᑎᓄᓪᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓯᑎᒃ ᖁᖏᓯᖓᑕᓗ ᑕᖃᖓᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓯᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒥᕐᑎᑕᐅᕐᕐᑳᓯᑎᒃ ᒪᒪᕐᓴᐅᑎᓕᒻᒥᒃ (ᐱᑕᑦᓴᓕᒻᒥᒃ) ᐊᐅᒻᒥᒍᑦ ᖃᓄᓪᓗᐊᑎᒋᒃ ᐱᑕᑦᓴᖃᕐᒪᖔᑦᑕ (ᒪᒪᕐᓴᐅᑎᖃᕐᒪᖔᑦᑕ) ᐊᐅᒻᒥᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓯᑎᒃ.

ᐱᑕᑦᓴᑕᖃᕐᒪᖔᑦᑕ (ᒪᒪᕐᓴᐅᑎᖃᕐᒪᖔᑦᑕ) ᐊᐅᒻᒥᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓯᑎᒃ.

1992-ᒥ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᕕᓂᕐᓄᑦ ᐅᑦᑐᕋᐅᑎᒋᔭᐅᑎᑦᓯᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᕕᓃᑦ, ᖃᐅᔨᓚᐅᔪᕗᒍᑦ ᐊᐅᒻᒥᑕ ᓂᒪᕐᓂᖓᓂᒃ ᓱᑲᑦᑑᓗᐊᔨᐊᓖᑦ ᐅᓄᕐᓯᒋᐊᕐᓯᒪᓕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ. 140/90 mmHg -ᒦᔨᐊᓖᑦ ᐊᐅᖓᑕ ᓂᒪᕐᓂᖓᓂᒃ ᐅᓄᕐᓯᒋᐊᕐᑐᕕᓃᑦ 6.0->ᓴᓐᑎᒦᑦᑐᕕᓂᐅᑦᓯᑎᒃ 1992-ᒥ 11.9->ᓴᓐᑎᐅᓕᕐᓂᒥᔪᑦ 2004-ᒥ. ᑭᓯᐊᓂ, 1992-ᒥ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᕕᓃᑦ ᑕᑯᑦᓯᒋᑦ, ᐊᐅᖏᕐᑕᐅᒍᑎᕕᓃᑦ ᓈᒻᒪᑐᒦᑦᓯᐊᑐᐃᓐᓇᑐᑦ ᓱᓕ. ᑕᖃᖏᑦ ᓯᑎᓕᓗᐊᕐᓯᒪᓕᕐᒪᖔᑦᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓯᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᖃᒥᓂᒃ ᓯᑎᓕᓗᐊᕐᓂᐅᔭᔨᐊᖃᓚᐅᔪᖕᖏᑐᑦ. ᐃᒻᒥᓂᒃ ᐅᖃᑭᑎᖃᖃᑦᑕᓯᒪᔪᑦ ᐆᒻᒪᑎᒥᓂᒃ ᖃᓄᐃᒍᑎᖃᕐᑐᓇᑦᓯᑎᒃ ᑕᖃᒥᓂᓪᓘᓃᑦ ᐊᑦᔨᒋᔭᐅᑲᔮᑐᐃᓐᓇᕐᑐᕕᓃᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᓄᑦ ᓄᓇᓕᑐᖃᖃᑎᒋᔭᒥᓄᑦ (ᐅᑦᑐᕋᐅᑎᒋᑦᓯᒋᑦ ᐊᐅᒻᒧᑦ ᑲᑎᕕᐅᓂᕐᒧᑦ, 5->ᓴᓐᑎᖏᑦ).

ᑕᒪᒃᑯᐊᓯᐊᒍᓚᓗᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐱᑕᑦᓴᖃᓗᐊᕐᓂᖅ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᓂᕐᓴᒪᓇᐅᒋᕗᖅ. ᐃᓘᓐᓃᒍᑦ 5->ᓴᓐᑎᑲᔮᖏᑦ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐱᑕᑦᓴᖃᓗᐊᕐᓂᒥᒃ ᖃᓄᐃᒍᑎᖃᕐᑎᓗᒋᑦ, ᐊᑦᔨᒋᔭᐅᑲᔮᑐᐃᓐᓇᕐᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᑦ ᐊᐅᒃᑯᒃ ᐱᑕᑦᓴᖃᓗᐊᔨᐊᖏᓐᓄᑦ. ᑭᓯᐊᓂ, 1992-ᒥᓂᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕐᓇᑦ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐱᑕᑦᓴᖃᓗᐊᕐᓂᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᕐᓂᖓ ᐳᕐᑐᓯᒋᐊᕐᓯᒪᓕᕐᑐᖅ. ᑕᒪᓐᓇ ᓄᐃᑕᓗᐊᕐᑐᐃᓂᖅ ᓈᕐᒥᒍᑦ ᖁᐃᓂᓗᐊᕐᑐᓂ, 71-ᐳᓴᓐᑎᖏᑦ ᐊᕐᓇᑦ ᐃᒣᓐᓂᒪᑕ. ᐊᕐᓇᑦ ᑎᒥᖓᑕ ᐱᑕᑦᓴᒥᒃ (ᒪᒪᕐᓴᐅᑎᒥᒃ) ᐊᐅᓚᑦᓯᒍᑎᖓᓂᒃ ᐱᑕᖃᓗᐊᕐᓂᒍᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᒪᕗᑦ 15->ᓴᓐᑎᖏᑦ.

ᐳᐳᐳ

ᐃᓱᓕᐅᑎᒋᓗᒋᑦ, ᓈᒻᒪᓈᕐᓯᒪᒐᓗᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᐊᐅᒃᑯᑦ
ᐅᕐᓱᖃᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᕕᓃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᖃᒥᓂᒃ
ᓯᑎᓕᔨᐊᖃᕐᓂᐅᔭᕐᑐᖃᕐᓂᖏᑦᑐᖅ,
ᐳᕐᑐᓯᕝᓕᐊᓂᓇᓕᕐᑕᖓ ᐆᒻᒪᓯᓇᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᓯᒍᑕᐅᓲᑦ
ᑕᖃᓕᓇᓂᕐᒧᓗ ᐅᑦᑐᕋᐅᑎᒋᑦᓱᒋᑦ ᑐᐹᑭᖃᑦᑕᓂᒧᑦ,
ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐱᑕᑦᓴᖃᓗᐊᕐᓂᒧᑦ (ᒪᒪᕐᓴᐅᑎᖃᓗᐊᕐᓂᒧᑦ),
ᐅᕐᑯᒃᓗᐊᕐᓂᓗ ᓈᒃᑯᓗ ᕐᑯᐃᑦᑎᓗᐊᕐᓯᒪᓂᖅ ᓯᕗᓂᑦᑎᓂ
ᐱᓐᓄᓗᑦᓯᒍᑕᐅᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᕐᑯᑦ.

ᐊᓪᓚᑐᕕᓃᑦ

> Éric Dewailly
Unité de recherche en santé publique
Centre Hospitalier Universitaire de Québec;
Direction Risques biologiques, environnementaux
et occupationnels
Institut national de santé publique du Québec

> Ludivine Chateau-Degat
Unité de recherche en santé publique
Centre Hospitalier Universitaire de Québec

> Jean-Marie Ékoé
Centre Hospitalier de l'Université de Montréal
Hôtel-Dieu de Montréal

> Robert Ladouceur
Direction régionale de santé publique du Nunavik

ᑭᑎᑦᔪᑎᑎᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑐᕕᓂᖅ

> Louis Rochette
Unité Connaissance-surveillance
Direction Planification, recherche et innovation
Institut national de santé publique du Québec

ᐊᓪᓚᕐᑯᑏᑦ ᓱᓇᒥᑦᑐᑦ ᑕᒪᑐᒧᖕᒐᓕᖕᒐᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕗᑦ
ᖃᓇᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᒪᓂᒪᑎᑕᖕᒋᑦ INSPQ's Web site at
www.inspq.qc.ca